Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 79 (1961)

Heft: 263

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 263 Bern, Donnerstag 9. November 1961 — 79. Jahrgang — 79e année — Berne, jeudi 9 novembre 1961 **No 263**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Register der schweizerischen Seeschiffe.
Pianofabrik Wohlfahrt AG. in Liquidation.
ICI S. à g. l. Industria Confezione Impermeabili, Crocifisso di Savosa.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 188207–188225.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. - Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
Über eine halbe Million kontrollpflichtige ausländische Arbeitskräfte (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 10).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Fr. 5000, Obligation der Urner Kantonalbank, Altdorf, Nr. 3563, mit Jahres-Coupons per 30. September 1961, fällig am 31. Januar 1962.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, dieselbe innert 6 Monaten vom Zeitpunkt der ersten Publikation an gerechnet, der Gerichtskanzlei Uri, Altdorf, vorzuweisen, andernfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (550[3])

Altdorf, den 3. November 1961. **Gerichtskanzlei Uri.**

Folgende Pfandtitel sind abhanden gekommen:

Fr. 6500.— dat. 17. Juni 1914, Nr. 541, für den Inhaber, dato Frau Witwe Rosina Steidle, Salem, Ennenda, haftend auf GB-Nr. 108 Bilten, des Jakob Staub-Spälti, Landwirt, geb. 1911, Fridolins, von und in Bilten.
Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 5000.— dat. 10. April 1924, Nr. 351, für den Inhaber, haftend auf GB-Nr. 429, Niederurnen, des Jakob Stüssi, Landwirt, oberes Gfell, in Niederurnen.
Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 3000.— dat. 5. Dezember 1931, Nr. 1240, für den Inhaber (dato Heinrich Schneider, Kanzlist, Fremdenpolizei, Rathaus Glarus) haftend auf GB-Nrn. 467 und 656, Elm, des Schneider Jakob, Bauer, Johannessen, im Aeschen, in Elm.
Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 1000.— dat. 31. Oktober 1933, Nr. 1114, für Leonhard Hösli, alt Metzgermeister, Schwanden, haftend auf GB-Nr. 224, Haslen, der Knutty-Böniger Margrith, Georgs sel., Witwe, 1905, von Leuggelbach und Haslen, in Haslen.
Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 4000.— dat. 26. Mai 1939, Nr. 500, für Margrith Hefti-Böniger, Landwirt, Georgs Ehefrau, in Haslen, haftend auf GB-Nr. 224 Haslen, der Knutty-Böniger Margrith, Georgs sel. Witwe, 1905, von Leuggelbach und Haslen, in Haslen.
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls dieselben kraftlos erklärt werden.

Glarus, den 23. Oktober 1961. **Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:**

(538[1]) Dr. H. Becker-Lieni.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief von Fr. 3000, im 12. Rang, angegangen 1. Juli 1947, haftend auf der Liegenschaft Maienbach, Parzellen Nrn. 69, 71, 73, 74, 97, 108 Grundbuch Nottwil und Nr. 304 Grundbuch Neukirch, des Anton Bachmann, Maienbach, Nottwil.

In Anwendung von Art. 870 ZGB wird der Inhaber des genannten Schuldbriefes hiemit aufgefordert, diesen innert Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (563[3])

Sursee, den 8. November 1961. **Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:**
A. Wigger.

Der allfällige Besitzer des Inhaberschuldbriefes von Fr. 4000, haftend im II. Rang auf Parzelle Nr. 369 des Grundbuches Egnach (Schuldner und Pfandeigentümer: Alfred Hitz, von Seewis, in Langgreut-Egnach) wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt wird. (560[3])

Aarbon, den 7. November 1961. **Gerichtspräsidium Arbon.**

Der Inhaber des Sparheftes Nr. 302 der Darlehenskasse Albinen (Wallis) lautend auf den Namen Mathieu Xaver, des Emanuel, wird hiemit in Anwendung von Art. 981 Obligationenrecht aufgefordert, das genannte Sparheft dem Instruktionsgericht Leuk bis zum 1. Juni 1962 vorzulegen. Wird das Wertpapier bis zu diesem Datum nicht vorgewiesen, so wird dasselbe kraftlos erklärt. (561[3])

Leuk, den 7. November 1961. **Der Instruktionsrichter:**
Dr. Marcel Oriani.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nach erfolglosem Aufruf wird als nichtig und kraftlos erklärt: Fr. 1000.—, 4% Inhaberobligation der Aarg. Hypothekenbank Baden Nr. 783 C, mit Jahrescoupons per 15. März 1960. (558)

Baden, den 25. Oktober 1961. **Gerichtskanzlei Baden.**

Nach erfolglosem Aufruf werden als nichtig und kraftlos erklärt: Drei Inhaber-Aktien Nrn. 6657/59 der Gewerbekasse Baden, mit Coupons 1960 und ff. (559)

Baden, den 25. Oktober 1961. **Gerichtskanzlei Baden.**

Die Schuldbriefe von Fr. 10 000, im 1. Rang, und Fr. 4000, im 2. Rang, lastend auf der Liegenschaft zum Möhrli, Bischofszell (seinerzeitiger Besitzer: Adolf Geiger), und lautend zu Gunsten des Katholisch-bürgerlichen Stipendienfonds Bischofszell, eingetragen im Grundbuch Bischofszell E.-Bl. 123, werden kraftlos erklärt. (562)

Bischofszell, den 7. November 1961.

Bezirksgerichtspräsidium Bischofszel

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

31. Oktober 1961. Schreinerei usw.
Zünti & Wiedmer, in Regensdorf. Unter dieser Firma sind Josef Zünti, von Wolhusen, in Regensdorf, und Peter Wiedmer, von Teufenthal, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 4. August 1961 ihren Anfang genommen hat. Schreinerei und Innenausbau. Affolternstrasse 96.

31. Oktober 1961.
Offset-Druckerei H. Haller, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Herbert Haller, von Schlossrued (Aargau), in Bülach. Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei. Leutschenbachstrasse 46.

31. Oktober 1961. Industrievertretungen.
Franz Roth, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Franz Roth, von Wangen an der Aare, in Zürich 10. Industrievertretungen. Rötelstrasse 41.

31. Oktober 1961. Elektrotechnische Apparate.
Störi & Co., in Wädenswil, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 243 vom 16. Oktober 1956, Seite 2617), Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Apparaten. Der Kommanditär-Prokurist Adolph Schmidt wohnt nun in Wädenswil. Neues Geschäftsdomizil: Zugerstrasse 76.

31. Oktober 1961.
Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt (Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine) (Società svizzera di Assicurazioni generali sulla vita dell'uomo), in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 4 vom 5. Januar 1961, Seite 39). Die Prokura von Walter Salzmann ist erloschen.

31. Oktober 1961. Holzbearbeitung usw.
Ernst Göhner A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 308 vom 31. Dezember 1960, Seite 3783), Holzbearbeitung usw. Karl Weisheit ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. Oktober 1961. Stoffe, Garne.
Tesseta A.G. in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1961, Seite 2666). Neues Geschäftsdomizil: Schützengasse 10, in Zürich 1.

31. Oktober 1961.
Sennereigenossenschaft Rossau-Weissenbach, in Mettmenstetten (SHAB. Nr. 81 vom 7. April 1954, Seite 899). Robert Nägelin, Willy Bähler und Ernst Hurter sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Ernst Binder, von und in Mettmenstetten, als Präsident; Karl Hug, von und in Mettmenstetten, als Aktuar, und Willi Suter, von und in Mettmenstetten, als Kassier. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

31. Oktober 1961.
Werkstätte für Blinde und Gebrechliche, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1958, Seite 379). Adolf Maurer und Dr. Ursula Lüchinger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Otto Stehli, von Hedingen, in Zürich, als Präsident, und Karl Bollmann, von und in Zürich, als weiteres Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Oktober 1961.
Milchproduzentengenossenschaft Rutschwil-Berg-Dägerlen, in Dägerlen (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1955, Seite 61). Walter Grob und Edwin Müller sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Ernst Weber, von Gerzensee, in Dägerlen, als Präsident, und Rudolf Walther, von Wohlen (Bern), in Dägerlen, als Aktuar. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

31. Oktober 1961. Nahrungsmittel usw.
Maggi A.G., in Kemptthal, Gemeinde Lindau (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1961, Seite 2950), Nahrungs- und Genussmittel usw. Theodor Waldesbühl, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt jetzt in Corseaux.

31. Oktober 1961. Beteiligungen usw.
Maggi-Unternehmungen A.G. (Entreprises Maggi S.A.) (Imprese Maggi S.A.) (Maggi Enterprises Ltd.), in Kemptthal, Gemeinde Lindau (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1961, Seite 582), Beteiligung an Unternehmungen der Nahrungsmittelindustrie usw. Theodor Waldesbühl, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt jetzt in Corseaux.

31. Oktober 1961. Hoch- und Tiefbau.
F. Zani, in Winterthur (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1960, Seite 2746), Hoch- und Tiefbau. Die Prokuren von Ernst Bosshard, Jakob Guyer und Fritz Hagmann sind erloschen.

31. Oktober 1961. Holz.
Hans Hagenbuch Söhne, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 12. Januar 1959, Seite 94), Holzhandlung, Sägerei und Dämpferei. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Max Hagenbuch aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Hagenbuch als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579, OR, fortgesetzt. Die Firma lautet **Hans Hagenbuch**.

31. Oktober 1961. Elektrische Apparate.
Intertherm A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1960, Seite 935), elektrische Apparate aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Leutschenbachstrasse 46, in Zürich 11.

31. Oktober 1961. Zubehör für Motoren usw.
Kläy & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1955, Seite 1433), elektrische Zubehörteile für Explosionsmotoren usw. Neues Geschäftsdomizil: Pflanzschulstrasse 15, in Zürich 4.

31. Oktober 1961. Buchhaltungen.
K. Kaufmann, bisher in Winterthur (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1958, Seite 3287), Buchhaltungsbüro. Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Illnau verlegt. Geschäftsdomizil: Bruggwiesenstrasse, Effretikon.

31. Oktober 1961. Buchhaltungen usw.
Price Waterhouse & Co., Inhaber G. B. Pollard, H. Edwards, W. Kerr, J. W. Keenan, T. B. Robson, W. E. Parker, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1959, Seite 2931), Uebernahme und Prüfung von Buchhaltungen usw. Harold Edwards ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Es wohnen die Gesellschafter George Bayley Pollard in Paris, Ernest Wright Cooper in Zollikon, Wilfrid Harvey Belchamber in Mailand und John William Keenan in Zürich. Neu sind als Kollektivgesellschafter in die Gesellschaft eingetreten: David Lockie Burns, britischer Staatsangehöriger, in Paris; Cyril Benjamin James, britischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen; Ivanhoe Nigel Stuart Lathom-Sharp, britischer Staatsangehöriger, in Paris, und Frederick Hugo Vogt, Bürger der USA, in Mailand. Die Firma lautet nun **Price Waterhouse & Co., Inhaber G. B. Pollard, E.W. Cooper, W. Kerr, J. W. Keenan, T. B. Robson, W. E. Parker.**

31. Oktober 1961. Parfümerien usw.
Piero Burger AG., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1961, Seite 1343), Parfümeriewaren usw. Neues Geschäftsdomizil: Siriusstrasse 12, in Zürich 7 (bei Piero Burger).

31. Oktober 1961. Beschaffung von Arbeit im Reklamewesen usw.
Cosmopolis, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1953, Seite 2798), Beschaffung von Arbeit für auf dem Gebiete des Reklamewesens und der künstlerischen Produktion selbständig tätige Personen usw. Diese Genossenschaft wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Villars-sur-Glâne (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1961, Seite 1996) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

31. Oktober 1961.
Bahnhofdrogerie, R. Sommerer, in Schwerzenbach. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Sommerer, von Niederglatt, in Zürich 11. Betrieb einer Drogerie. Beim Bahnhof.

31. Oktober 1961.
Bernhard Meier, AMEGO-Apparatebau, Gossau ZH, in Gossau. Inhaber dieser Firma ist Bernhard Meier, von Eglisau (Zürich), in Uster. Apparatebau. Oberdorf.

31. Oktober 1961. Rohe Häute usw.
H. B. Madelung, in Zürich (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1957, Seite 2783), Engros-Handel mit rohen Häuten usw. Einzelprokura ist erteilt an Ettore Giacomazzi, von Basel und Moghegno (Tessin), in Thalwil.

31. Oktober 1961.
H. & M. AG für Haushaltgeräte und Maschinen, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1961, Seite 702). Marc Heierli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. Oktober 1961.
Helvetia-Unfall Schweiz. Versicherungs-Gesellschaft Zürich, in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1961, Seite 2134). Die Delegiertenversammlung vom 9. Mai 1961 hat die Statuten geändert. Der Nennwert der Anteilscheine beträgt nicht mehr Fr. 1000, sondern Fr. 250. Durch öffentliche Urkunde vom 16. August 1961 ist im Sinne von Art. 734, OR, festgestellt worden, dass die Vorschriften von Art. 874, OR, beziehungsweise des 4. Abschnitts des OR erfüllt wurden.

31. Oktober 1961.
Standard Telephon und Radio A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1961, Seite 278). Die Generalversammlung vom 12. Oktober 1961 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 3000 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 12 000 000 auf Fr. 15 000 000, eingeteilt in 15 000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehendem Reingewinn liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

31. Oktober 1961.
Dr. H. Christen, Juris-Verlag, in Zürich (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1948, Seite 10). Die Firma wird geändert in **Dr. H. Christen, Juris-Verlag und Juris-Druck, Zürich.** Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Buchverlag, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei. Geschäftsdomizil: Basteiplatz 5.

31. Oktober 1961. Kapitalanlagen usw.
Lombag A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1956, Seite 1266), Anlage von Kapital in Liegenschaften und Wertschriften usw. Die Generalversammlung vom 24. Oktober 1961 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 100 Aktien zu Fr. 500 sind in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden.

31. Oktober 1961. Elektronische Erzeugnisse usw.
Pecotron AG., in Adliswil (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1958, Seite 3198). Die Generalversammlung vom 7. September 1961 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit elektronischen, elektrischen und maschinentechnischen Erzeugnissen und Anlagen. Sie kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum erwerben sowie Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art betreiben. David Wipf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Siegfried Peyer, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, und Berta Peyer geb. Heynisch, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, wohnen nun in Wollerau (Schwyz).

31. Oktober 1961. Pharmazeutische Produkte usw.
Trichema AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1960, Seite 2155). Die Generalversammlung vom 28. September 1961 hat die Statuten geändert. Die Firma wird nun auch in französischer und englischer Sprache geführt, lautend **Trichema S.A.** und **Trichema Ltd.** Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit pharmazeutischen, kosmetischen, chemisch-technischen, Aerosol- und verwandten Produkten. Sie kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Durch Ausgabe einer Namenaktie zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern.

1. November 1961.
Bau AG. Bristol, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. Oktober 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und den Verkauf von Bauland sowie den Bau, den Kauf und den Verkauf von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen der gleichen Branche beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern diese alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Hegetschweiler, von Ottenbach, in Horgen, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Peter Meili, von Lindau (Zürich), in Zürich, als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Dachslernweg 2 in Zürich 9 (bei Peter Meili).

1. November 1961. Liegenschaften usw.
Turim A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1956, Seite 1574), Kauf, Tausch und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 24. Oktober 1961 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 100 Aktien zu Fr. 500 sind in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden; zehn derselben sind Vorzugsaktien, die in Bezug auf die Dividende ein Vorrecht gewähren, jedoch ohne Nachbezugsrecht.

1. November 1961. Chemisch-technische Produkte usw.
Sichel-Werke-Verkaufs A.G., bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1961, Seite 3000). Die Generalversammlung vom 20. September 1961 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 9. Dezember 1960 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit chemisch-technischen und verwandten Produkten, vorab der Sichel-Werke AG Hannover. Sie kann sich zu diesem Zwecke auch an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Geschäfte jeder Art vornehmen, die zur Erreichung ihres Zweckes nützlich oder notwendig sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hürlimann, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Franklinstrasse 16, in Zürich 11.

1. November 1961.
Radio-, Televisions- & Music-Box-Service GmbH, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1948, Seite 2905). Die Gesellschafterversammlungen vom 12. Juli und 1. September 1961 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet **RTS Radio-Televisions-Service GmbH.** Die Gesellschaft bezweckt: Kontrolle und Reparatur von sowie Uebernahme von Servicearbeiten an Radio-, Televisions- und verwandten Apparaten; Import von und Handel mit elektronischen Bestandteilen für Radio, Fernsehen und Industrie; Uebernahme von einschlägigen Generalvertretungen; Ankauf und Verwertung von Patenten in einschlägigen Gebieten; Uebernahme von Betei-

ligungen und Kapitalanlagen sowie deren Verwaltung. Chiel Brand und Hannali Brand sind aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlagen im Betrage von Fr. 18 000 und Fr. 2000 sind an den neuen Gesellschafter Walter Weissenbach, von Bremgarten, in Zürich 7, übergegangen. Dessen Stammeinlage macht das gesamte Stammkapital aus und beträgt Fr. 20 000. Chiel Brand ist nicht mehr Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist nun der Gesellschafter Walter Weissenbach.

1. November 1961. Artikel für den Industriebedarf.

Haguma Import-Export AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1960, Seite 2658), Produkte aller Art, insbesondere Artikel für den Industriebedarf. Die Generalversammlung vom 13. Oktober 1961 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Einzelprokura wurde erteilt an Josef Wegner, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Tödistrasse 52, in Zürich 2.

1. November 1961.

Storen A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 249 vom 23. Oktober 1956, Seite 2677), Lamellen- und Stoffstoren usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. September 1961 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

1. November 1961.

Aktiengesellschaft für rationelle Verpackung (Société anonyme pour l'emballage rationnel), in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1961, Seite 1658). Die Prokura von Paulus Stutz ist erloschen.

1. November 1961.

Weberei Russikon AG, in Russikon (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1960, Seite 254). Peter Paul Kottmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hans Rechsteiner, von Hundwil, in Zürich, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Ernst Keller als weiteres Mitglied; letzterer wohnt nun in Kyburg (Zürich) und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

1. November 1961. Schreibmaschinen usw.

J. F. Pfeiffer A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1960), Schreibmaschinen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Jakob Engi, von Tschiertschen, in Wallisellen, und an Hans Peter Burgener, von Grindelwald, in Zürich; sie und alle bereits eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

31. Oktober 1961. Liegenschaften.

A. Zbinden, in Bern. Inhaber der Firma ist Adolf Zbinden, von Guggisberg, in Kerzers. Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften. Scheibenstrasse 47.

31. Oktober 1961. Hotel-Restaurant.

G. Hasenmaile, in Bern, Betrieb des Hotel-Restaurants «Metropol-Monopole» (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1958, Seite 1795). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31. Oktober 1961. Restaurant.

Ida Scherzer, in Bern, Betrieb des Restaurants «Unterer Juker» (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1948, Seite 2946). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31. Oktober 1961.

Adler A.G. Herrenmode und -Bekleidung, in Bern (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1961, Seite 1684). Zum Prokuristen ist ernannt worden: Oscar Marti, von Wengi bei Büren, in Bern. Er zeichnet kollektiv mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates für das Gesamtunternehmen. Weiteres Geschäftslokal unter der Enseigne «Felix»: Marktgasse 55.

31. Oktober 1961. Uebertragungstechnische Geräte.

W. F. Roschi, in Bern, Handel mit und Import von übertragungstechnischen Geräten (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1959, Seite 1434). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Hodel, von Unterlangenegg, in Wabern, Gemeinde Köniz, und Willy André Schütz, von Sumiswald, in Genf.

31. Oktober 1961. Blumen.

Umberto Veronesi, in Bern, Handel mit Blumen (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1954, Seite 2190). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene Kollektivgesellschaft «Veronesi & Co.», in Bern, gelöscht.

31. Oktober 1961. Blumen.

Veronesi & Co., in Bern. Unter dieser Firma sind Umberto Veronesi, italienischer Staatsangehöriger, in Bern; Jeanne Marie Rossinelli, von und in Bern, und Ellen Esfendiary geb. Veronesi, von Basel und Jenaz, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1961 beginnt und auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Umberto Veronesi», in Bern, übernimmt. Einzig der Gesellschafter Umberto Veronesi ist zeichnungsberechtigt. Handel mit Blumen. Marktgasse 3.

31. Oktober 1961. Bäckerei-Konditorei, Lebensmittel.

H. Michel, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Hans Michel, von Toffen, in Zollikofen. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei und Handel mit Lebensmitteln. Wydackerstrasse 29.

31. Oktober 1961. Zahnärztliche Artikel usw.

C. Michel & Cie., Dental-Depot, in Bern, Handel mit zahnärztlichen und zahntechnischen Artikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1957, Seite 3422). Die Kommanditärin Gertrud Stucki heisst nun infolge Verheiratung Gertrud Eggenschwiler-Stucki, ist heimatberechtigt in Matzendorf (Solothurn) und wohnt in Bern-Bümpliz.

31. Oktober 1961. Tea-Room.

Fr. Wenger, in Bern, Betrieb des Tea-Rooms «Parana» (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1960, Seite 325). Der Inhaber Fritz Wenger und seine Ehefrau Ursula geb. Hofer haben durch Vertrag Gütertrennung vereinbart.

1. November 1961. Baumaterial usw.

Hirschi-Baumann A.G., in Bern, Handel mit Baumaterial und Holz usw. (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1960, Seite 2166). Neu in den Verwaltungsrat wurde André Hoessly, von Andeer, in Arlesheim, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Berechtigten.

1. November 1961. Spielwaren usw.

Simone Schmutz, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Spielwaren, Ausleihe von Wochenschriften (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1954, Seite 2826). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

1. November 1961. Sanitäre Anlagen usw.

Theodor Ramseyers Wwe. & Co., in Bern, sanitäre Anlagen, Bauspenglerei und Zentralheizungen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1952, Seite 1238). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Oktober 1961 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

1. November 1961. Mobiliar- und Immobiliarwerte usw.

Salva S.A., in Bern, Erwerb, Besitz, Verwaltung und Verkauf von allen Mobiliar- und Immobiliarwerten usw. (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1961, Seite 3009). Der Geschäftsführer Gustav Loréan führt statt Kollektiv- nun Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

1. November 1961. Schreinerei usw.

Steimle & Co. A.G., in Bern, mechanische Schreinerei mit Fensterfabrikation und Holzhandel (SHAB. Nr. 113 vom 17. Mai 1945, Seite 1114). Ludwig Steimle und Edwin Hofmann-Steimle sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist nun Peter Steimle, von Niederhünigen, in Bern.

1. November 1961. Metzgerei, Kostgeberei.

Hans Häberli, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Hans Häberli, von Münchenbuchsee, in Zollikofen. Metzgerei und Kostgeberei. Schulhausstrasse 18.

1. November 1961. Spenglerei, Haushaltartikel usw.

Walter Gerber, in Wohlen bei Bern. Inhaber der Firma ist Walter Otto Gerber, güterrechtlich getrennter Ehemann der Maria Ottilia geb. Racine, beide von Langnau i.E., in Wohlen bei Bern. Spenglerei und sanitäre Installationen, Verkauf von Haushaltartikeln.

1. November 1961.

Margrit Luginbühl, Haute Couture, in Bern. Inhaberin der Firma ist Margrit Luginbühl, von Oberthal (Bern), in Bern. Damenschneiderei. Centralweg 29.

1. November 1961. Textilien.

Walter Greub, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter Greub, von Rohrbach (Bern), in Bern. Handel mit Textilwaren. Sonnenbergstrasse 15.

1. November 1961. Bäckerei, Lebensmittel.

E. Leuenberger, in Zollikofen. Inhaberin der Firma ist Witwe Emma Leuenberger-Jenni, von Rohrbachgraben, in Zollikofen. Bäckerei, Konditorei und Verkauf von Lebensmitteln. Bernstrasse 12.

1. November 1961. Wäscherei, Glätterei.

Rosa Balmer, in Zollikofen. Inhaberin der Firma ist Rosa Balmer, von Mühleberg, in Zollikofen. Betrieb einer Wäscherei und Glätterei. Buchrainweg 3.

Bureau Biel

31 octobre 1961. Mécanique.

Meyrat frères, à Bienne, mécanique de précision, société en nom collectif (FOSC. du 26 octobre 1956, N° 252, page 2710). L'associé Pierre Meyrat est maintenant domicilié à Les Prés d'Orvin, commune d'Orvin.

31. Oktober 1961. Gemüse, Früchte, Spezereien.

Fritz Thommen, in Biel, Handel mit Gemüse, Früchten und Spezereien (SHAB. Nr. 33 vom 11. Februar 1953, Seite 335). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

1er novembre 1961. Carrosserie d'automobiles.

René Zimmermann, à Bienne. Le chef de la maison est René Zimmermann, de Schangnau, à Bienne. Carrosserie d'automobiles. 8 a, route de Port.

1. November 1961.

Buwog Wohnbaugenossenschaft Bundespersonal Biel, in Biel (SHAB. Nr. 103 vom 6. Mai 1959, Seite 1291). Noël Jorand, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Zuberbühler (bisher Sekretär) ist nun Kassier. Neu ist als Sekretär in den Vorstand gewählt worden: Walter Haller, von Gontenschwil (Aargau), in Biel. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

1. November 1961.

General Motors Suisse S.A., in Biel (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1961, Seite 2102). Dr. Hans R. Vauthier ist als Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Zingg, von Busswil bei Melchnau, in Nidau. Neu wurde Kollektivunterschrift erteilt dem bisherigen Mitglied des Verwaltungsrates Helmuth von Graffenried, von Bern, in Muri bei Bern. Er und Paul Zingg zeichnen zu zweien mit Albert Richard Pfluecke oder Albert Pfeiffer oder Donald D. Logan oder Hans Flury (alle bisher).

Bureau Fraubrunnen

Berichtigung.

W. Anderegg, in Schalunen (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1961, Seite 3138). Der Inhaber Willi Anderegg wohnt nun in Schalunen.

26. Oktober 1961. Elektrische Geräte usw.

Elge AG, in Münchenbuchsee. Gemäss öffentlich verurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. Oktober 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation elektrischer Geräte und Apparate aller Art sowie ähnlicher und verwandter Artikel. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Fehlmann, von Aarau, in Zollikofen, Präsident, und Karl Müller, von Melchnau, in Biel, beide mit Einzelunterschrift. Ferner sind zeichnungsberechtigt: Max Brand, von Ursenbach, in Bern; Alfred Guggisberg, von Belp, in Port b. Nidau, und Ernst Rupp, von Steffisburg, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Alle drei führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Oberdorfstrasse 43.

Bureau Interlaken

31. Oktober 1961.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1961, Seite 255), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Carl Bühler ist erloschen. Dr. Charles Zoelly führt Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als 2. Vizepräsident, sondern als Vizepräsident des Verwaltungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Reinhart, von und in Winterthur, Vizepräsident des Verwaltungsrates.

Bureau de Porrentruy

25 octobre 1961. Machines.

Marcel Joliat, à Porrentruy. Le chef de cette raison est Marcel Joliat de Courtételle, à Porrentruy. Fabrique de machines. Faubourg St-Germain 8.

26 octobre 1961. Epicerie, mercerie, etc.

Isidore Courbat, à Buix, épicerie, mercerie et vente de pain (FOSC. du 11 novembre 1932, N° 265, page 2635). Cette raison est radiée par suite de cessation

de commerce. L'actif et le passif sont repris par «Berthilde Courbat-Cattin», à Buix, ci-après inscrite.

26 octobre 1961. Mercerie, épiccrie, etc.

Berthilde Courbet-Cattin, à Buix. La titulaire de la raison est Berthilde Courbat née Cattin, fille d'Albert, de et à Buix, épouse autorisée d'André. Commerce de mercerie, épicerie et vente de pain.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

10. Oktober 1961. Zimmerei, Schreinerei.

F. Rytz & Co., in Oberwichtrach, mechanische Zimmerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1952, Seite 167). Die Gesellschaft hat sich am 1. Januar 1961 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Fritz Rytz jun., von Rüti bei Bern, in Oberwichtrach, ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Fritz Rytz sen., von Rüti bei Bern, in Oberwichtrach, Kommanditär, hat seine Kommandite von Fr. 1000 durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert. Die Firma bleibt unverändert. Neue Geschäftsnatur: mechanische Zimmerei und Schreinerei; An- und Verkauf von Liegenschaften.

Bureau Thun

31. Oktober 1961. Coiffeursalon.

Eduard Wind, in Thun, Coiffeurgeschäft, Parfümerieartikel (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1934, Seite 1100). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht. Aktiven und Passiven aus dem Geschäftszweig Parfümerieartikel gehen mit Wirkung auf 1. November 1961 über an die neue Einzelfirma «Parfümerie Wind», in Thun.

31. Oktober 1961.

Parfümerie Wind, in Thun. Inhaberin der Firma ist Margrith Wind, von Kaiserstuhl (Aargau), in Thun. Die Firma übernimmt mit Wirkung auf 1. November 1961 Aktiven und Passiven der Parfümeriebranche der erloschenen Einzelfirma «Eduard Wind», in Thun. Verkauf von Parfümerie- und Toilettenartikeln. Freienhofgasse 2.

31. Oktober 1961.

Autoverkehr Thun-Goldiwil-Heiligenschwendi A.G., in Thun (SHAB. Nr. 239 vom 14. Oktober 1953, Seite 2452). Hans Iseli, Sekretär und Vizepräsident, sowie Arnold Schmid, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; die Unterschrift von Hans Iseli ist erloschen. Neu wurde als Sekretär in den Verwaltungsrat gewählt: Werner Bürki, von Worb, in Thun, und als Mitglied: Theodor Stoffer, von Mägenwil (Aargau), in Thun. Neuer Vizepräsident ist Samuel Wyss, von Teuffenthal, in Goldiwil, Gemeinde Thun, bisher Mitglied. Walter Blatter, Präsident, oder Samuel Wyss, Vizepräsident, zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär Werner Bürki oder dem Kassier/Geschäftsführer-Betriebsleiter Walter Bürki.

Luzern – Lucerne – Lucerna

30. Oktober 1961.

Skilift Sörenberg A.G., in Sörenberg, Gemeinde Flühli (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1960, Seite 34). Laut öffentlichen Urkunden über die Generalversammlungen vom 16. September und 21. Oktober 1961 wurde das Grundkapital von Fr. 127 500 durch Ausgabe von 85 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 170 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 170 000 ist zerlegt in 340 Namenaktien zu Fr. 500. Die weiteren an der Generalversammlung vom 21. Oktober 1961 vorgenommenen Statutenänderungen berühren publikationspflichtige Tatsachen nicht.

30. Oktober 1961.

Bell Maschinenfabrik A.G. Kriens, in Kriens (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1961, Seite 1926). Zum Vizedirektor wurde ernannt Jürg Dellagiacoma, von Uster, in Kriens. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

30. Oktober 1961. Liegenschaften, Treuhandgeschäfte usw.

Intercity A.G., Zweigniederlassung in Luzern. Die seit 24. Februar 1961 im Handelsregister des Kantons Glarus eingetragene und im SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1961, Seite 676 publizierte Aktiengesellschaft «Intercity A.G.», mit Sitz in Glarus, hat mit Beschluss des Verwaltungsrates vom 12. April 1961 in Luzern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt Erwerb, Erstellung, Vermittlung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Tätigung von Treuhandgeschäften, Uebernahme von Vertretungen, Beteiligung an Unternehmen jeder Art sowie Durchführung von kommerziellen Finanzgeschäften. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Verwaltungsratspräsidenten Hans Wüst, von Oberriet (St. Gallen), in Horgen, mit Einzelunterschrift, sowie durch den Vizepräsidenten Robert Kärn, von Deutschland, in Konstanz, und Sekretär Walter Jakob Guyer, von Uster, in Greifensee, die zu zweien mit dem Präsidenten zeichnen. Ferner ist für die Niederlassung Luzern Einzelprokura erteilt an Christian Schlapp, von Trimmis (Graubünden), in Hergiswil (Nidwalden). Adresse in Luzern: Löwenstrasse 7 (eigenes Büro).

30. Oktober 1961.

Käserei-Genossenschaft Hergiswil-Dorf, in Hergiswil b. W. (SHAB. Nr. 259 vom 6. November 1959, Seite 3048). Anstelle des aus dem Vorstande ausgeschiedenen Gustav Wiprächtiger, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Josef Kiener-Meier, von Hergiswil b. W. und Willisau-Land, in Hergiswil b. W. Präsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

30. Oktober 1961.

Krankenkasse der Viscose-Fabrik, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 250 vom 27. Oktober 1959, Seite 2943). Laut Generalversammlungsprotokoll vom 12. Mai 1961 hat die Genossenschaft die Streichung im Handelsregister beschlossen. Sie besteht als anerkannte Krankenkasse ohne Eintrag weiter. Die Genossenschaft wird daher gelöscht.

30. Oktober 1961.

Fritz Meier, Carlton-Express-Schuhbar, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Fritz Meier, von Obergösgen (Solothurn), in Sissach. Betrieb einer «Schuhbar» (Express-Reparaturen). Dornacherstrasse 17.

30. Oktober 1961. Restaurant.

Marie-Mathilde Peter, in Pfaffnau, Restaurant Brugger (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1951, Seite 1818). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Vinzenz Peter», in Pfaffnau.

30. Oktober 1961. Restaurant, Transporte.

Vinzenz Peter, in Pfaffnau. Inhaber dieser Firma ist Vinzenz Peter, von und in Pfaffnau. Er hat auf den 1. Juni 1955 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Marie-Mathilde Peter», in Pfaffnau, übernommen. Betrieb des Restaurants «Brugger», Sachentransporte.

30. Oktober 1961. Immobilien.

Unterriedsort AG, in Weggis, Immobilien (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1961, Seite 1043). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. Oktober 1961 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: **Riedsort Aktiengesellschaft Weggis, Hoch- und Tiefbauunternehmung.** Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Erschliessung und Ueberbauung von Grundstücken, sowie die Veräusserung erschlossener Grundstücke.

30. Oktober 1961.

Uto-Grundstücke A.G., Filiale in Luzern (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1961, Seite 2103), mit Hauptsitz in Zürich. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal, in Zug. Neue Adresse: Murbacherstrasse 35.

30. Oktober 1961. Feuer- und Transportversicherungen.

Walter Gyr, Generalagentur, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Walter Gyr, von Einsiedeln und Luzern, in Luzern. An Ernst Steiner, von und in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Generalagentur für die Kantone Luzern und Unterwalden der Helvetia-Feuer und Transport. Falkengasse 3.

30. Oktober 1961. Scherzartikel, Spielwaren.

Rosa Schwyzer-Grossenbacher, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Rosa Schwyzer geborene Grossenbacher, von Pfaffnau, in Luzern. Sie lebt mit ihrem Ehemann Alfred Schwyzer, von Pfaffnau, in Luzern, in vertraglicher Gütertrennung. Fabrikation von und Handel mit Scherzartikeln und Spielwaren. Bodenhofstrasse 27 (Eintrag von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4, HRV).

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

31. Oktober 1961.

Alois Burch, z. Zigarrenleu, in Sarnen. Inhaber der Firma ist Alois Burch, von und in Sarnen. Handel mit Tabakwaren und ähnlichen Produkten, en gros und en détail. Brünigstrasse. Der Inhaber betreibt ein weiteres Geschäft in Sachseln unter der Enseigne «Avanti».

Glarus – Glaris – Glarona

31. Oktober 1961.

Immobilien-Gesellschaft «Sulima», in Glarus. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, ihren Mitgliedern preiswürdige und zweckmässige Wohngelegenheiten und Geschäftsräumlichkeiten zu verschaffen und zu verwalten. Es werden Anteilscheine zu Fr. 50, Fr. 100, Fr. 500 und Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Statuten datieren vom 20. Mai 1961. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Gämperle-Müller, von Mosnang (St. Gallen), in Wil (St. Gallen), als Präsident; Robert Weilenmann-Bosshard, von Hofstetten, in Winterthur, als Vizepräsident, und Walter Jakob Guyer, von Uster, in Greifensee, als Sekretär. Der Präsident zeichnet einzeln; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien. Domizil: bei FIDUSA (Aktiengesellschaft), Kirchweg 4.

Zug – Zoug – Zugo

31. Oktober 1961.

Drogerie Binzegger, in Baar. Inhaber der Firma ist Herbert Binzegger, von und in Baar. Handel mit Drogen, Chemikalien, Gewürzen, Farben, Sanitäts- und Toilettenartikeln, Parfümerien und Spirituosen. Dorfstrasse Nr. 31.

31. Oktober 1961. Bauunternehmung.

Huwiler und Brunner, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Adolf Huwiler, von Sins (Aargau), in Rotkreuz, Gemeinde Risch, und Josef Brunner, von Rothenburg (Luzern), in Luzern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. September 1961 begonnen hat. Bauunternehmung. Rotkreuz.

31. Oktober 1961. Waren aller Art.

Zurimex A.G., in Zug, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1960, Seite 3280). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Oktober 1961 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Walter Keller-Staub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Albert Ronc, von Hochfelden und Zürich, in Zürich; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

31. Oktober 1961. Mechanische, elektrische und optische Geräte usw.

Esna A.G. (Esna S.A.) (Esna Ltd.) (Esna Inc.), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 28. Oktober 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf, Verkauf, Entwicklung und Lizenzierung von Patenten, Handelsmarken und immateriellen Rechten auf dem Gebiete der Industrie für die Herstellung von mechanischen, elektrischen, optischen Geräten und Ausrüstungen, insbesondere auch der Flugzeugindustrie und der Fabrikation von Signalisierungsgeräten. Zweck der Gesellschaft ist ferner die Zusammenfassung und Koordination der Interessen von ihr nahestehenden europäischen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen und finanziellen Geschäfte tätigen, die damit in Verbindung stehen, insbesondere sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen, die wissenschaftliche Forschung und betriebstechnische Beratung für diese durchführen, sowie auch Wertschriften und Immobilien erwerben, verwalten und verwerten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist: Dr. Emil Frick, von Hausen a. Albis, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Gartenstrasse 7 (bei Dr. Paul Stadlin).

31. Oktober 1961.

Prosero, Société des Produits Sérothérapiques, bisher in Lausanne, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1957, Seite 2889). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Oktober 1961 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von serotherapeutischen Studien sowie die Herstellung und Verwertung von serotherapeutischen Mitteln aller Art. Die ursprünglichen

Statuten datieren vom 11. Februar 1944. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dr. Ugo Arrigoni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören weiterhin an: Martial Frêne, von Reconvilier, in Kilchberg (Zürich), Präsident; Otto Rüttimann, von Neuenburg, in Basel, und Walter Sommer, von Dürrenroth, in Pully. Sie zeichnen je einzeln. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. Oscar Menz).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

27 octobre 1961. Immeubles.

Siberra-City S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 16 octobre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, la construction de bâtiments, leur exploitation et leur gérance, de même que la réalisation de toutes affaires immobilières, en particulier l'achat et la mise en valeur de l'immeuble art. 349 3ac de Villars-sur-Glâne, propriété de la société «Tacchini S.A.», pour le prix de 80 000 fr. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions ordinaires de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications sont portées à la connaissance des actionnaires par une seule insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par lettre recommandée, en tant que tous les actionnaires sont connus. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de: César Tacchini, de et à Fribourg, avec signature individuelle. Locaux: Pérolles 30, c/o Tacchini S.A.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Kriegstetten

30. Oktober 1961. Textilien, Lederwaren.

Frau Anna Nyffeler-Duart, in Biberist, Handel mit Textilien und Lederwaren (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1954, Seite 3075). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Oktober 1961. Optische und mechanische Instrumente.

Urben & Kyburz, in Etziken. Paul Urben, von Inkwil (Bern), in Etziken, und Max Kyburz, von und in Erlinsbach (Aargau), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Dezember 1958 begonnen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Herstellung und Vertrieb von optischen und mechanischen Instrumenten. Luzernstrasse.

Bureau Stadt Solothurn

31. Oktober 1961. Bauunternehmung, Ingenieurbureau.

H. Stüdeli, in Solothurn (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1954, Seite 3224). Einzelprokura ist erteilt worden an Wilhelmine Stüdeli geb. Morach, von und in Solothurn.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

3. Oktober 1961. Einspritzvergaser usw.

Marchetti, Schmidlin & Co., in Basel, Konstruktion von Einspritzvergasern usw. (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1952, Seite 723). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach Uebergang der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Marchetti», in Basel, und beendigter Liquidation erloschen.

3. Oktober 1961. Mechanische Werkstatt, Apparatebau.

Marchetti, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Traugott Marchetti-Schmid, von und in Basel. Die Einzelfirma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Marchetti, Schmidlin & Co.», in Basel, übernommen. Mechanische Werkstatt, Apparatebau. Sennheimerstrasse 15.

31. Oktober 1961. Restaurant.

Frau B. Bucher-Erni, in Basel, Restaurant (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1961, Seite 2212). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

31. Oktober 1961. Buchdruckerei usw.

Kreis & Co. A.G., in Basel, Buchdruckerei usw. (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1958, Seite 545). Neues Domizil: Holbeinstrasse 56.

31. Oktober 1961.

Blumer & Hobi Architekten, in Basel. Curt Blumer-Widmer, von Schwanden (Glarus), in Muttenz, und Alfons Hobi-Wasem, von Pfäfers, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1961 begonnen hat. Architekturbureau. St. Johanns-Vorstadt 23.

31. Oktober 1961. Druckwerke usw.

Azed A.G., in Basel, Kauf und Verkauf von Druckwerken usw. (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1957, Seite 232). Aus dem Verwaltungsrat sind Robert de Haller, Walter Schaub und Jean-Jacques Naville ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das Mitglied Vasco Freire d'Andrade und zum Delegierten das Mitglied Edmond Artar. Sie führen weiterhin Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Direktor Emil Haering, nun in Binningen. Er führt als Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Der Prokurist Karl Hodel wohnt nun in Therwil.

31. Oktober 1961.

Immobiliengesellschaft Hardhof A.G., in Basel (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1959, Seite 2131). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 31. Mai 1961 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

31. Oktober 1961. Pharmazeutische Spezialitäten usw.

C. H. Boehringer Sohn G.m.b.H., in Basel, Herstellung von pharmazeutischen Spezialitäten usw. (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1958, Seite 3525). Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Ernst Roland Märki, von Brugg (Aargau), in Reinach (Basel-Landschaft). Er zeichnet zu zweien. Der Geschäftsführer Otto Hirschmann zeichnet nun ebenfalls zu zweien.

31. Oktober 1961. Beteiligung.

Mapa A.G., in Basel, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1960, Seite 2364). Die Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Juni 1961 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

31. Oktober 1961. Finanzierung von Unternehmungen usw.

Vefipars A.G., in Basel, Finanzierung von Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1961, Seite 2587). In der Generalversammlung vom 31. Oktober 1961 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Franken 1000.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

31. Oktober 1961. Bank.

Gebrüder Oechslin & Co., Inh. C. B. Oechslin & Co. (Oechslin frères & Cie., Propr. C. B. Oechslin & Cie.), in Schaffhausen, Bankgeschäft, Verwaltungen und Rechtsbureau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1961, Seite 1941). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juli 1961 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

31. Oktober 1961. Holz, Kohlen.

Ernst Bürgin, in Neuhausen am Rheinfall, Holz- und Kohlenhandlung sowie Autotransporte (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1936, Seite 1082). Neues Geschäftslokal: Bahnsteig 9.

31. Oktober 1961. Gasthaus.

Anton Meyer, in Osterfingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Anton Meyer, von und in Osterfingen. Betrieb des Gasthauses «Bad».

1. November 1961. Lebensmittel, Kolonialwaren.

Curt Knoch-Gasser, in Trasadingen, Handel mit Lebensmitteln und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 4 vom 8. Januar 1959, Seite 62). Die Firma fügt der Geschäftsnatur bei: Betrieb der Snack-Bar «Picknick» mit Kiosk (Raucherwaren, Kaffee und Schokoladen).

1. November 1961. Restaurant.

Frau M. Zimmermann, in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «Zum Schönenberg» (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1946, Seite 2067). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

27. Oktober 1961.

Grastrocknungsanlage AG. Waldstatt und Umgebung, in Waldstatt. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. Oktober 1961 eine Aktiengesellschaft, die den Betrieb einer Grastrocknungsanlage in Waldstatt und den Handel mit Trokkenprodukten bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 320 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 250. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung in der «Appenzeller Zeitung», Herisau, im «Säntis», Teufen, im «Volksfreund», Appenzell, und im «Amtsanzeiger», Lichtensteig, in denen auch die Bekanntmachungen erfolgen; vorbehalten bleiben die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Emil Kern, von Stein (Appenzell), in Herisau, ist Präsident; Walter Ammann, von und in Teufen (Appenzell A.-Rh.), ist Vizepräsident; Johannes Lieberherr, von Kappel (St. Gallen), in Urnäsch, ist Aktuar, und Alfred Stricker, von und in Stein (Appenzell), Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder mit dem Kassier. Domizil: bei der Darlehenskasse Waldstatt, Dorf Nr. 180.

Graubünden - Grisons - Grigioni

31. Oktober 1961.

Curia-Print Lichtpausanstalt F. Margadant, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Felix Margadant, von Conters i. Pr., in Chur. Lichtpausanstalt. Zeughausstrasse 14.

31. Oktober 1961. Hotel.

A. Degen, in Savognin, Betrieb des Hotels «Piz Michel» (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1961, Seite 326). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Hotels erloschen.

31. Oktober 1961. Hotel.

A.J. Waldegg, Hotel Engel, bisher in Stans (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1957, Seite 1383). Die Firma hat den Sitz nach Savognin (Graubünden) verlegt. Inhaber ist Andreas J. Waldegg-Fürer, von Morissen, jetzt in Savognin. Die Firma lautet nun: **A.J. Waldegg**. Einzelprokura führt Maria Waldegg-Fürer, von Morissen, in Savognin. Betrieb des Hotels «Piz Michel».

31. Oktober 1961. Kolonialwaren.

Martin Fontana, in Flims, Handel mit Kolonialwaren (SHAB. Nr. 32 vom 9. Februar 1937, Seite 308). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Aargau - Argovie - Argovia

2. November 1961.

Aarolac Aarau Gaensslen Lack- und Farbenfabrik AG, in Aarau. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 27. Oktober 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Lacken und Farben, insbesondere die Herstellung der Gaensslen Lack- und Farbenprodukte. Die Gesellschaft kann auch verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an Unternehmungen gleicher Branchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 125 000, eingeteilt in 125 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, vom Konsortium Aarolac ein Warenlager, Maschinen, Geräte und Apparate, Bureaumobilien, einen Lastwagen und transitorische Aktiven, alles gemäss Status vom 31. Juli 1961, zum Preise von höchstens Fr. 265 000 sowie das in der Gemeinde Oberentfelden gelegene Grundstück IR Oberentfelden Nr. 505 im Halte von 30 a gemäss Vorvertrag vom 2. September 1961 zum Preise von Fr. 105 000 zu übernehmen. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Stefan Vieli, von Rhäzüns, Cumbels und Cazis, in Aarau, als Präsident; Rudolf Primoschitz, österreichischer Staatsangehöriger, in Aarau; Gottlieb Lüscher, von und in Muhen, und Fritz Freudiger, von Niederbipp, in Olten, als Mitglieder. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsadresse: Obere Vorstadt 40.

Tessin - Tessin - Ticino

Distretto di Mendrisio

24 ottobre 1961. Spedizioni.

Danzas S.p.A., Succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 12 gennaio 1961, N° 9, pagina 105), società anonima con sede principale a Basilea. Fritz Hatt

non è più delegato, ma rimane presidente del consiglio di amministrazione, con firma individuale per sede e succursale. Hans Hatt, già membro del consiglio di amministrazione e presidente della direzione centrale, Philibert Jean Grange, da Francia, in Parigi, membro del consiglio di amministrazione, sono stati nominati delegati del consiglio di amministrazione e direttori generali, con firma individuale per sede e succursali. Arnold Ris, delegato del consiglio di amministrazione, è anche direttore generale, con firma individuale per sede e succursali. Dr Ernest Saxer, vice-presidente del consiglio di amministrazione impegna ora la società con firma individuale. Albert Fintschin non fa più parte del consiglio di amministrazione e della direzione centrale; la sua firma è quindi estinta.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Morges

3 novembre 1961. Immeubles.

S.I. Ciel D'azur S.A., à St-Sulpice (Vaud). Suivant acte authentique et statuts du 27 octobre 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but, l'achat, l'aménagement, la construction, l'exploitation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. La société acquiert une parcelle de terrain sise à St-Sulpice, lieu dit «Sus les Pierrettes» d'une superficie de 1476 m², pour le prix de 250 000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications, les communications et convocations aux actionnaires sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres, actuellement de Madeleine Michel, de Vernier (Genève), à Genève, administratrice unique, qui engage la société par sa signature individuelle. Locaux: dans l'immeuble de la société.

Bureau de Vevey

3 novembre 1961. Confection, etc.

Joh. Schmocker, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard, confection pour messieurs et dames, etc. (FOSC. du 9 juillet 1934, page 1902). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

31 octobre 1961. Fourrures.

Becofra S.A., à Gorgier, commerce de fourrures en gros, importation et exportation, création et fabrication de modèles, etc. (FOSC. du 10 mars 1961, N° 58, page 708). Peter Koch, de nationalité allemande, à Gorgier, a été nommé fondé de procuration. Il engagera la société par sa signature individuelle.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

31 octobre 1961.

Fabrique des montres Mildia S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 8 juin 1960, N° 131). Par suite de décès, la signature de Jean Robert, président du conseil d'administration, est radiée. Charles Robert, administrateur, a donné sa démission; ses pouvoirs sont éteints. Charles Wilhelm, de et à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur unique. Il engagera la société par sa signature individuelle. Les pouvoirs de Paul Zwahlen, fondé de procuration, sont éteints.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1er novembre 1961. Textiles.

Pierre Biselli, à Fleurier, commerce de textiles (FOSC. du 6 août 1947, N° 181, page 2256). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

1er novembre 1961. Tissus, confections, encaustique, tabacs, denrées coloniales, etc.

Henri Magnin, à Buttes, tissus et confections, encaustique, tabacs et cigares, denrées coloniales, représentation (FOSC. du 23 janvier 1932, N° 18, page 189). La raison est radiée d'office en vertu des dispositions de l'art. 68, 1er al., ORC, par suite de décès du titulaire.

Bureau de Neuchâtel

31 octobre 1961. Vins, liqueurs.

Georges Lavanchy, à Neuchâtel, commerce de vins et liqueurs (FOSC. du 9 janvier 1953, N° 5, page 47). Le siège de la maison, de même que le domicile du titulaire, sont actuellement Le Villaret sur Saint-Blaise, commune de Saint-Blaise.

Genf - Genève - Ginevra

30 octobre 1961. Boulangerie-pâtisserie.

H. Hinni, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 17 avril 1945, page 875). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

30 octobre 1961. Pension-famille.

Mme J. Daneet, à Genève, pension-famille à l'enseigne «Clos Voltaire» (FOSC. du 17 avril 1944, page 872). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

30 octobre 1961. Pianos, etc.

Jean Prost, à Genève, représentation de pianos et fournitures s'y rattachant (FOSC. du 25 janvier 1944, page 196). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 octobre 1961. Quincaillerie.

Ed. Perrin et Cie, à Genève, commerce de quincaillerie, société en nom collectif (FOSC. du 12 décembre 1942, page 2830). La société est dissoute; sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

30 octobre 1961. Société immobilière.

Le Coucher de Soleil S.A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 17 décembre 1959, page 3493). Othmar Rey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Vuillermot, de et à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile de la société: 109, route de Lyon, Ateliers des Charmilles S.A.

30 octobre 1961.

Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1er août 1961, page 2247). Procuration collective à deux a été conférée à André Chambordon, de et à Versoix.

30 octobre 1961. Société immobilière.

Société anonyme Délices-Ecole F, à Genève, société immobilière (FOSC. du 8 juillet 1947, page 1881). Max Dunand, d'Avully, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Pierre Carteret n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 octobre 1961.

Flora Films S.A., à Genève (FOSC. du 15 septembre 1961, page 2690). Le siège social a été transféré à Lausanne (FOSC. du 25 octobre 1961, page 3095). Par conséquent, la société est radiée d'office du registre du commerce de Genève.

30 octobre 1961.

Gerimeo, Géranee Immobilière et Commerciale S.A., à Genève (FOSC. du 4 avril 1957, page 901). Un acte de défaut de biens a été délivré le 8 juin 1961 à l'administration cantonale des contributions publiques. De ce fait, la société est dissoute de plein droit. Elle est radiée d'office en vertu de l'art. 66, al. 2, ORC, applicable par analogie.

30 octobre 1961. Matières premières.

Comateo S.A., à Genève, achat, vente, représentation, échange, importation et exportation dans tous pays à l'exception de la Suisse, de toutes matières premières, etc., société anonyme dissoute et radiée (FOSC. du 2 juin 1961, page 1587). La société est réinscrite comme société en liquidation, sous la raison sociale **Comateo S.A. en liquidation.** Les administrateurs Eric Sandoz, de et à Genève, président, Charles Larpin, de Genève, à Lancy, secrétaire, et David Rodrik, de nationalité turque, à Milan (Italie), sont liquidateurs. Signature: individuelle de David Rodrik ou collective des deux autres liquidateurs. Domicile: 20, rue de la Corraterie, chez Charles Larpin, expert-comptable.

31 octobre 1961. Tubes luminescents, etc.

«Lumi Fluor» J. Bugnon, à Genève. Chef de la maison: Jean-Louis Bugnon, de Montagny-les-Monts (Fribourg), à Genève. Fabrication de tubes luminescents et fluorescents, à vapeur de mercure ou au néon. 27, boulevard d'Yvoy.

31 octobre 1961. Tabacs, etc.

Vasmar S.A., à Genève, commerce de tabacs en tous genres, etc. (FOSC. du 15 mai 1959, page 1383). Kurz Sommerhalder n'est plus administrateur. François Peyrot, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration sans signature.

31 octobre 1961.

La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la vie (Genfer, Lebensversicherungs-Gesellschaft). (La Ginevrina, Compagnia d'Assicurazioni sulla Vita), à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 février 1961, page 400). Les pouvoirs de Rolf de Steiger ainsi que la procuration d'Erhard Sommer sont radiés.

31 octobre 1961.

Société Immobilière le Réservoir, à Genève. Société anonyme constituée selon acte authentique et statuts du 27 octobre 1961. But: l'achat, la vente, la construction et la location de tous immeubles en Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Chatelain, de Tramelan (Berne), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 2, rue Dancet, chez Claude Chatelain.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Der im Jahre 1912 in Slikkerveer (Holland) erbaute Schleppkahn **«Victor Hugo»** ist von der Eigentümerin, Ultra Umschlags-, Lagerungs- und Transport A.G., in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 257)

Basel, den 7. November 1961. **Schiffsregister Basel-Stadt.**

Register der schweizerischen Seeschiffe

Das Einschrauben-Motorschiff **«Rhin»**, Eigentümerin: Bernina Hochsee-Schiffahrts A.G., in Chur, ist unter der Nr. 66 in das Register der Seeschiffe aufgenommen worden. (AA. 256)

Basel, den 2. November 1961. **Schweizerisches Seeschiffsregisteramt.**

Pianofabrik Wohlfahrt AG. in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. Juli 1961 hat die Pianofabrik Wohlfahrt AG. mit Sitz in Lengnau bei Biel die Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre allfälligen Ansprüche unter Angabe des Grundes und unter Beifügung der Beweismittel bis zum 15. Dezember 1961 beim Liquidator und Sachwalter anzumelden. (AA. 251[1])

Biel, den 3. November 1961. **Pianofabrik Wohlfahrt AG. in Liquidat.,**
der Liquidator und Sachwalter:
C.F. Nigst, Bücherexperte,
Neuengasse 41, **Biel.**

ICI S. a g. l. Industria Confezione Impermeabili, Crocifisso di Savosa

Liquidazione e diffida ai creditori conformemente agli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 6 febbraio 1961 è stata decisa la liquidazione e lo scioglimento della società. I creditori della società sono così diffidati a notificare i loro crediti entro il termine perentorio del 25 novembre 1961, al sottoscritto liquidatore. (AA. 255[2])

Savosa, 6 novembre 1961. **ICI S. a g. l. in liq.**
Rag. E. Tanner, Via Ciseri 2, Lugano.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 188207. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Salben, chemisch-technische Zwischen- und Fertigprodukte, Farbstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke.

CIDEX

Nr. 188208. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Aerztliche und gesundheitliche Apparate, Instrumente, Geräte und Materialien. Verbandstoffe und Verbandartikel, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne, Toilettegeräte, Arzneimittel einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

ELASTIKON

Nr. 188209. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Aerztliche und gesundheitliche Apparate, Instrumente, Geräte und Materialien. Verbandstoffe und Verbandartikel, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne, Toilettegeräte, Arzneimittel einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

J-D PAK

Nr. 188210. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Salben, chemisch-technische Zwischen- und Fertigprodukte, Farbstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke.

JOHNSON & JOHNSON

Nr. 188211. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Ungewebtes Material und Erzeugnisse aus ungewebtem Material, aus natürlichen und künstlichen Fasern; Damenbinden, Windeln, Anzugsfutter, Flickmaterial, Bett- und Tischwäsche, Unterwäsche, Servietten, Handtücher, Lappen, Sargfutter, Verpackungsmaterial, Verbandmaterial, Bandagen, Schnittmuster, Filter, Dichtungen; Produkte der Textilindustrie; Zutaten zur Wäsche- und Kleiderfabrikation; Papier-, Karton- und Pappwaren.

KEYBAK

N° 188212. Date de dépôt: 10 octobre 1961, 20 h.
«AGON» Uhrenfabrik Robert Triebold AG («AGON» Watch - Factory Robert Triebold Ltd.) («AGON» fabrique d'horlogerie Robert Triebold S.A.), Hauptstrasse 147, **Mumpf** (Argovie). — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

COSMOTRON

Nr. 188213. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Aerztliche und gesundheitliche Apparate, Instrumente, Geräte und Materialien. Verbandstoffe und Verbandartikel, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne, Toilettegeräte, Arzneimittel einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

K-Y

Nr. 188214. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Aerztliche und gesundheitliche Apparate, Instrumente, Geräte und Materialien. Verbandstoffe und Verbandartikel, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne, Toilettegeräte, Arzneimittel einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

LISTER'S

Nr. 188215. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Aerztliche und gesundheitliche Apparate, Instrumente, Geräte und Materialien. Verbandstoffe und Verbandartikel, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne, Toilettegeräte, Arzneimittel einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

LORESS

Nr. 188216. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, pharmazeutische Präparate, Drogen, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Salben, Farbstoffe.

NYLOVUM

Nr. 188217. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Salben, chemisch-technische Zwischen- und Fertigprodukte, Farbstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke.

ORTHO-NOVUM

Nr. 188218. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Salben, chemisch-technische Zwischen- und Fertigprodukte, Farbstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke.

OVANUL

Nr. 188219. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Aerztliche und gesundheitliche Apparate, Instrumente, Geräte und Materialien. Verbandstoffe und Verbandartikel, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen,

Zähne, Toilettegeräte, Arzneimittel einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

Nr. 188220. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Aerztliche und gesundheitliche Apparate, Instrumente, Geräte und Materialien. Verbandstoffe und Verbandartikel, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne, Toilettegeräte, Arzneimittel einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

RAY-TEC

Nr. 188221. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Aerztliche und gesundheitliche Apparate, Instrumente, Geräte und Materialien. Verbandstoffe und Verbandartikel, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne, Toilettegeräte, Arzneimittel einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

SURGINE

Nr. 188222. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Aerztliche und gesundheitliche Apparate, Instrumente, Geräte und Materialien. Verbandstoffe und Verbandartikel, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne, Toilettegeräte, Arzneimittel einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

SURGIPAD

Nr. 188223. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Aerztliche und gesundheitliche Apparate, Instrumente, Geräte und Materialien. Verbandstoffe und Verbandartikel, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne, Toilettegeräte, Arzneimittel einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

TOPPER

Nr. 188224. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Damenbinden und Damenbindenhalter, Tampons.

VEE-FORM

Nr. 188225. Hinterlegungsdatum: 15. August 1961, 19 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205—209, **Schaffhausen.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Aerztliche und gesundheitliche Apparate, Instrumente, Geräte und Materialien. Verbandstoffe und Verbandartikel, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Augen, Zähne, Toilettegeräte, Arzneimittel einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

ZOROC

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank – Banque nationale suisse

Ausweis – Situation 7. 11. 61

	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Aktiven – Actif		
Goldbestand — *Encaisse or*	10 841 543 056.55	— 86 553 277.50
Devisen — *Devises*	869 207 069.26	— 35 177 631.33
Inlandportefeuille — *Portefeuille effets sur la Suisse:*		
Wechsel — *Effets de change*	46 254 863.—	
Schatzanweisungen des Bundes — *Rescriptions de la Confédération suisse*	—.—	+ 1 404 436.45
Lombardvorschüsse — *Avances sur nantissement*	10 610 228.65	— 1 873 430.59
Wertschriften — *Titres:*		
deckungsfähige — *pouvant servir de couverture*	16 670 400.—	
andere — *autres*	26 228 651.—	—.—
Korrespondenten — *Correspondants:*		
im Inland — *en Suisse*	9 962 527.97	
im Ausland — *à l'étranger*	7 611 491.95	— 2 382 269.46
Sonstige Aktiven — *Autres postes de l'actif*	34 475 081.55	— 2 062 870.98
Zusammen — *Total*	11 862 563 369.93	
Passiven – Passif		
Eigene Gelder — *Fonds propres*	53 000 000.—	—.—
Notenumlauf — *Billets en circulation*	6 940 570 100.—	— 102 146 975.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — *Engagements à vue:*		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie*	2 006 211 736.22	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten — *autres engagements à vue*	1 221 724 760.10	— 24 044 762.20
Giroreehnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung — *Comptes de virements de banques temporalrement liés*	1 035 000 000.—	—.—
Verbindlichkeiten auf Zeit — *Engagements à terme*	400 000 000.—	—.—
Sonstige Passiven — *Autres postes du passif*	206 056 773.61	— 453 306.21
Zusammen — *Total*	11 862 563 369.93	

Offizieller Diskontosatz seit 26. 2. 59 — *Taux officiel d'escompte depuis le 26. 2. 59:* 2%
Offizieller Lombardzinsfuss seit 26. 2. 59 — *Taux officiel pour avance depuis le 26. 2. 59:* 3%

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Juni 1959
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1er juin 1959

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln *pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages* 1¾%
b) für übrige Pflichtlager *pour autres stocks obligatoires* 2%

263. 9. 11. 61.

Über eine halbe Million kontrollpflichtige ausländische Arbeitskräfte

Nach der in der «Volkswirtschaft» Nr. 10 vom Oktober 1961 veröffentlichten Ergebnisse betrug die Zahl der kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte per Ende August 1961 548 312 gegenüber 435 476 vor Jahresfrist. In zahlreichen Uebersichten über die Gliederung nach Herkunftsländern, Berufsgruppen, Geschlecht usw. werden dem Leser interessante Details vermittelt; so wird z.B. festgestellt, dass gut sieben Zehntel oder über 390 000 des gesamten Fremdarbeiterbestandes Italiener sind.

In der gleichen Nummer der «Volkswirtschaft» sind auch die Ergebnisse der **Lohnerhebung im Gastgewerbe** vom Juli 1961, die Statistik der **Löhne erwachsener Arbeiter in den Militärbetrieben und den Werkstätten der SBB** dargestellt; ferner wird über die **Lage des Arbeitsmarktes** im September 1961, über den **Fremdenverkehr** im August 1961 und über die verschiedensten Gebiete der schweizerischen Volkswirtschaft in zahlreichen Uebersichten eingehend Aufschluss gegeben.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet **Fr. 1.30;** vorteilhafter ist ein Jahresabonnement zu **Fr. 10.50,** wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrganges nachgeliefert werden. Bestellungen sind zu richten an das **Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern, Postcheckrechnung III 520.**

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Wir laden die Aktionäre unserer Gesellschaft zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 24. November 1961, 15 Uhr, ins Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Basel, Steinengraben 41, ein.

Es gelangen folgende Traktanden zur Behandlung:

1. Erhöhung des Aktienkapitals von nom. Fr. 10 000 000 auf nom. Fr. 12 000 000 durch Ausgabe von 2000 neuen Aktien zu je nom. Fr. 1000.
2. Konstatierung der vollständigen Zeichnung sowie der erfolgten Einzahlung von Franken 2000 pro Aktie für die 2000 neuen Aktien, im gesamten somit Fr. 4 000 000.
3. Statutenänderung. § 3 der Statuten soll nunmehr lauten: «Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 12 000 000, eingeteilt in 12 000 Aktien zu Fr. 1000.»

Basel, den 3. November 1961. **Der Verwaltungsrat.**

Grande charcuterie Payernoise S.A., Payerne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 24 novembre 1961, à 18.00 heures, à l'Hôtel de la Croix-Blanche, à Payerne.

Ordre du jour statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration et celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 14 novembre, au bureau de l'usine, place d'Armes, à Payerne.

Les cartes d'admission seront délivrées sur présentation des actions au dit siège dès le 14 novembre 1961 au jeudi 23 novembre 1961. Passé cette date, aucune carte ne sera délivrée.

Payerne, le 6 novembre 1961. **Le conseil d'administration.**

CINZANO
CINZANO
CINZANO
CINZANO
VERMOUTH

Wegen Umstellung auf «National» günstig zu verkaufen

1 Pebe-Buchungsautomat

(1 Hermes-Ambassador, 1 Addo-Rechenmaschine, 1 versenkbares Pult).

Automat in neuwertigem Zustand und gut unterhalten.

HANS FEHR DIETLIKON

Kranbau Tel. (051) 93 36 66 Baumaschinen

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand – inserieren Sie!

1. März 1962

Auf diesen Termin sucht initiativer Kaufmann – 47 Jahre – mit langjähriger, reicher In- und Auslanderfahrung in leitenden Positionen, ausgeprägter Kontaktfähigkeit im Verhandeln und Koordinieren, Gewandtheit im Organisieren, selbständig in administrativen und verkaufstechnischen Belangen sowie vielseitigen Sprachkenntnissen

verantwortungsvolle Position

in Industrie oder Handelsunternehmung bei entsprechend grosszügiger Honorierung.

Zuschriften bitte unter Chiffre L 20812 Z an Publicitas Zürich.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Noch ist es Zeit

für Ihre Geschäftsfreunde im In- und Auslande die begehrten

Gaberell-Wand-Kalender «SCHWEIZERLAND» mit 127 prachtvollen Tiefdruckbildern

anzuschaffen. Als gediegenes Geschenk werben sie das ganze nächste Jahr für Ihre Firma.

JEAN GABERELL AG., Zürich, Telephon (051) 25 07 11

Erika

In allen Erdteilen sind ERIKA-Kleinschreibmaschinen seit Jahr und Tag in Gebrauch. Überall haben sie sich bewährt, überall haben sie treue Freunde gefunden, überall schreibt man gern mit einer ERIKA. Drei schöne Modelle in verschiedenen Preislagen sind vorrätig. Ausführliche Gratisprospekte durch die Generalvertretung

W. HÄUSLER-ZEPF AG., OLTEN

ENGLISCH

lernen durch die Kurse der BBC bequem zu Hause vor dem Radioapparat und sozusagen kostenlos. Jährlich 52 Hefte zu nur Fr. 9.80. Probeheft gegen Rückporto durch «Der Fidibus» Postfach 542, Biel 1.

Wer den Unterschied kennt kauft Blachen aus AROVA-Gewebe

Fragen Sie unseren Chefchemiker, Herrn Hubeli. Nach eingehender Prüfung in seinem Labor sieht er, was Sie in den meisten Fällen mit blossem Auge nicht sehen können, nämlich den Qualitätsunterschied zwischen zwei neuen Blachenstoffen, von denen der eine gut, der andere vielleicht minderwertig ist. Wie erkennen SIE diesen Unterschied, der den Ausschlag gibt, ob ein Blachenstoff jahrelang jeder Witterung trotzt, ohne schimmlig, brüchig oder undicht zu werden?

Ganz einfach! Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten stets Blachen aus AROVA-Gewebe. Sie sind auf der Stoffkante mit der Marke AROVA gekennzeichnet, der sofortsichtbaren Qualitätsgarantie der Schweiz. Leinen-Industrie AG Niederlenz.

Auf was ist die langjährige Gebrauchstüchtigkeit der AROVA-Blachenstoffe zurückzuführen?

„Klar, dass die hervorragende Qualität des Gewebes von allererster Wichtigkeit ist", sagt unser Chefchemiker, „aber für unsere Kunden ist es wichtig zu wissen,

- dass AROVA-Blachenstoffe nach den neuesten und besten Verfahren imprägniert und gleichzeitig dekatiert werden,
- dass keine imprägnierte Gewebepartie ohne Nachkontrolle auf Wasserdichtigkeit und Dekaturechtheit die Fabrik verlässt,
- dass Schimmel- und Verrottungsechtheit immer sorgfältig überprüft werden,
- und dass wir schliesslich auch die Reissfestigkeit jeder Stoffpartie genau ermitteln, bevor wir sie zum Verkauf freigeben."

Wer AROVA verlangt kennt den Unterschied

AROVA

SCHWEIZERISCHE LEINEN-INDUSTRIE AG NIEDERLENZ AG

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de mars 1961)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

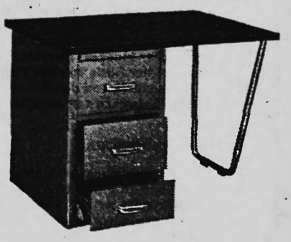
Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.

Basel Zürich

Gutag

STAHLMÖBEL



Büromöbel + Betriebseinrichtungen

Bezugsquellennachweis durch:

FR. GUT AG. HÄGENDORF/SO
Stahlmöbel- und Metallwaren-Fabrik
Telephon 062 / 6 91 49

Kaderli Treuhand AG.

BIEL – ZÜRICH

empfiehlt sich für

Buchführung, Revisionen, Abschlüsse, Steuerfragen.

BULL

Bull vous offre:

son petit équipement à cartes perforées TME

Prix extrêmement avantageux

L'équipement BULL TME appartient par son prix à la classe des petites installations à cartes perforées. Le prix d'achat et de location de l'ensemble complet est extrêmement intéressant.

Hautes performances

L'équipement BULL TME ne travaille pas à vitesse réduite. La Tabulatrice calcule et imprime à la vitesse normale de 9000 cycles à l'heure.
L'ensemble TME est capable de résoudre des problèmes relativement complexes aussi rapidement qu'un grand équipement.

Utilisation de cartes perforées normales

L'équipement BULL TME travaille à l'aide de cartes perforées normales BULL à 80 colonnes. Grâce à cette standardisation, ce parc de machines n'est pas limité puisqu'il offre au contraire toutes facilités d'extension.
Suivant les besoins, il peut employer n'importe quelle autre machine BULL classique.

Extension en équipement normal

La Tabulatrice TME peut selon les nécessités être développée et devenir une Tabulatrice classique du type T. AS.
A cette machine, le Calculateur BULL Gamma 172 est connectable.

Délai de livraison 6 mois

Le développement de la capacité de production des Usines BULL est tel qu'un petit équipement BULL TME peut être livré dans un délai de 5 ou 6 mois.

Prenez contact avec nous ... nous vous fournirons tous les renseignements que vous désirez!

BULL

SOCIETE DE MACHINES A CARTES PERFOREES BULL SA. Genève, 17, rue des Pierres-du-Niton, Tél. 022/35 74 10
Zurich, Lagerstrasse 47, Tél. 051/23 67 60 Bâle, Dufourstrasse 32, Tél. 061/24 88 40 Berne, Marktgasse 46, Tél. 031/9 17 22

BULL

Anpassung der Angestelltensaläre

Wenn sich das Jahr dem Ende nähert, schaut der Arbeitgeber auf die Arbeit zurück, die tagaus, tagein geleistet worden ist. Bei dieser Gelegenheit würdigt er auch die Leistungen des Personals, indem er die üblichen Gehaltsaufbesserungen festsetzt. Es hat sich eingebürgert, dass den Angestellten bei der Auszahlung der Gratifikation oder der Weihnachtsgabe die Salärerhöhung bekanntgegeben wird.

Wir empfehlen der Arbeitgeberschaft:

Normale Gehaltsaufbesserungen

Bei den Angestellten fällt das Alter und die Berufserfahrung ins Gewicht. Auch die Verantwortung, die Arbeitsbelastung und die Erweiterung der Berufskenntnisse und -fertigkeiten durch die Weiterbildung verdienen Anerkennung.

Wo die Gehälter der langjährigen Angestellten zurückgeblieben sind, ist zusätzlich eine gerechte Anpassung an die heutigen Salärverhältnisse erforderlich.

Ausgleich der Teuerung

Ende Oktober ist der Landesindex der Konsumentenpreise gegenüber dem Vorjahr um 3,5 Punkte auf 188,4 Punkte, d.h. um 2 % angestiegen. Preisaufschläge auf lebensnotwendigen Artikeln und das Ansteigen der Mietzinse werden eine erhebliche Erhöhung des Indexes verursachen. Zahlreiche Arbeitgeber beabsichtigen, die Teuerung auf der Basis von 190 Punkten auszugleichen. Die Angestellten erwarten, dass — unabhängig von den ordentlichen Gehaltsaufbesserungen — die Saläre den veränderten Lebenskosten angepasst werden.

Reallohnverbesserung

Dank ihrer mannigfachen Bildungseinrichtungen tragen der SKV und seine Sektionen zur Ertüchtigung der Angestellten bei. Gut geschulte Mitarbeiter leisten mit ihrer qualifizierten Arbeit einen wichtigen Beitrag an die Steigerung der Produktivität. Die Angestellten erheben Anspruch darauf, durch die Verbesserung der Reallöhne über den Teuerungsausgleich hinaus ebenfalls einen angemessenen Anteil an den Früchten der Hochkonjunktur zu erhalten.

Zulagen für die Angestellten im Ruhestand

Wir rufen die Arbeitgeberschaft auf, auch die im Ruhestand lebenden Angestellten nicht zu vergessen. Die Teuerung verschlechtert ihre wirtschaftliche Lage; es ist darum nur recht und billig, wenn man den ehemaligen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern durch freiwillige Zulagen unter die Arme greift.

Wir empfehlen der Arbeitgeberschaft, die Erwartungen der Angestellten zu erfüllen: denn zufriedene und treue qualifizierte Mitarbeiter sind unerlässlich für jede Firma.

Schweizerischer Kaufmännischer Verein

Unser Zentralsekretariat, Talacker 34, Zürich, Telephon (051) 23 37 03, steht für Beratung in Salär- und Anstellungsfragen mit allen Unterlagen gerne zur Verfügung.

Bündner Privatbank, Chur

Unter Hinweis auf Art. 657 OR laden wir die

Inhaber von Genußscheinen I., II. und III. Ranges

zur

Versammlung der Genußschein-Inhaber unseres Instituts

auf

Mittwoch, den 22. November 1961, um 15.30 Uhr, ins Hotel Steinbock in Chur ein.

Traktanden:

1. Wahl des Tagespräsidenten.
2. Beschlussfassung der Inhaber von Genußscheinen I. Ranges über
   a) Ausschüttung einer weiteren Quote von 6 ½ % in bar auf dem Genußscheinkapital I. Ranges;
   b) Vereinheitlichung des Genußscheinkapitals durch Gleichstellung der Genußscheine II. und III. Ranges mit denjenigen I. Ranges.
3. Beschlussfassung der Inhaber von Genußscheinen I., II. und III. Ranges über Umwandlung des vereinheitlichten Genußscheinkapitals in Aktienkapital im Verhältnis 10 : 1 bzw. Abfindung des vereinheitlichten Genußscheinkapitals mit 10 % in bar pro Saldo aller Ansprüche.

Die Beschlussfassung über die einzelnen Traktanden erfolgt unter Vorbehalt des Zustandekommens des ganzen Ablösungsverfahrens und der Zustimmung der Generalversammlung der Aktionäre.

Die an alle der Bank bekannten Genußschein-Inhaber persönlich zugestellten Zirkulare, welche über die Einzelheiten des Verfahrens Auskunft geben, liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Eintrittskarten können gegen Hinterlegung der Genußscheine vom 10. bis 20. November 1961 am Hauptsitz der Bündner Privatbank in Chur bezogen werden.

Genußschein-Inhaber, welche ihre Zustimmungs- und Vollmachterklärung zu Handen der Schweizerischen Revisionsgesellschaft A.G. schon eingereicht haben, werden durch diese vertreten. Die Revisionsgesellschaft wahrt diese Interessen vollauf, so dass ihre persönliche Teilnahme an der Versammlung nicht notwendig ist.

Chur, 3. November 1961.

Bündner Privatbank:
Der Verwaltungsrat:

James Guyot S.A., La Tour-de-Peilz

La convocation de l'assemblée générale extraordinaire parue dans la Feuille officielle suisse du commerce du 1er novembre 1961, N° 256, page 3172, pour le 13 novembre 1961 **est révoquée.**

En conséquence, la dite assemblée n'aura pas lieu.

Pour le conseil d'administration,
par ordre: le président, G. Testuz, notaire.

Avec
Photorapid
en quelques secondes
une photocopie
blanche, inaltérable,
de tout document

Photorapid «Comfort»

le plus moderne des appareils combinés de photocopie qui satisfait les plus hautes exigences.

Cet appareil vous permet d'obtenir une photocopie «éclair» de tout document, manuscrit, dactylographié ou imprimé au format A4 ou A3. Fidélité de reproduction absolue.

- Photorapid «Comfort» libère votre personnel du travail fastidieux et improductif de la copie.
- Le nouveau papier multi-positif vous permet d'obtenir jusqu'à 10 copies à partir d'un négatif unique.
- Le bac de transfert est chargé ou vidé de son révélateur automatiquement.

Demandez le prospectus spécial des différents modèles, ou mieux une démonstration sans engagement par

ANDRE MASSET M+F LAUSANNE
26, ST-LAURENT TELEPHONE 021 23 48 59

GENÈVE 22, RUE DE ZURICH ✆ 022/32 74 17 BERN AARBERGERGASSE 27 ✆ 031/22 16 71
ZÜRICH BADENERSTR. 204 ✆ 051/23 33 33 LUZERN SCHÄDRÜTISTR. 40 ✆ 041/3 17 21
BASEL WETTSTEINPLATZ 8 ✆ 061/32 72 67 ST. GALLEN DUFOURSTR. 91 ✆ 071/23 37 33.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Erblasser:

Eichelberger Hans

geb. 23. September 1909, von Sumiswald, gew. Dachdeckermeister, in Herzogenbuchsee, verstorben am 18. Oktober 1961.

Eingabefrist bis und mit 11. Dezember 1961:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungsstatthalteramt Wangen a.d.A.;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Hans Fankhauser, in Herzogenbuchsee.

Massaverwalter: Herr Hans Spahr, Buchhaltungs- und Treuhandbureau, in Herzogenbuchsee.

Forderungen an die Kollektivgesellschaft «H. & F. Eichelberger», Dachdeckergeschäft, in Herzogenbuchsee, und Guthaben derselben sind ebenfalls innert der genannten Frist anzumelden.

Das Dachdeckergeschäft wird mit Genehmigung des Regierungsstatthalters während der Dauer des öffentlichen Inventars unter Aufsicht des Massaverwalters weitergeführt.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Herzogenbuchsee, den 6. November 1961.

Der Beauftragte:
Hans Fankhauser, Notar.

Die Besondere
WALTHER
Addiermaschine für Anspruchsvolle mit Multiplizierverrichtung

Generalvertretung:
WALTHER

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.
Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

Die solide Anlage

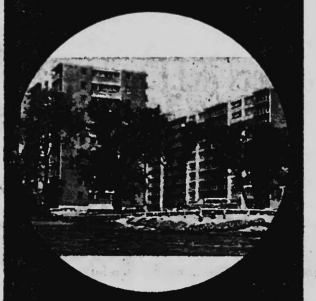
mit internationaler Risikoverteilung

Emission

von Anteilscheinen des Internationalen Immobilien- und Wertschriften-Anlagefonds INTERGLOBE vom 3. November bis 24. November 1961, zum Ausgabepreis von

Fr. 510.-

zuzüglich 4½% Marchzins ab 1. September 1961 bis zum Liberierungstag.



Die Anlagen des INTERGLOBE-Fonds per 31. August 1961

Immobilien
Kanada, USA und Frankreich . . . . . ca. Fr. 19 300 000.-

Wertschriften
Deutschland, Italien, Niederlande, Spanien, Schweiz, Kanada und USA . . . . . ca. Fr. 3 200 000.-

Zertifikate im Umlauf: ca. Fr. 12 600 000.-

Letzte Ausschüttung 4,5% netto

Auf Grund der gegenwärtigen Ertragsverhältnisse der Fondswerte und der vorgesehenen Neuinvestitionen kann mit einer Ausschüttung gerechnet werden, die auch den Neuzeichnern eine Nettorendite von mindestens 4,5% nach Abzug von Steuern und Spesen gewährleisten dürfte.

Zeichnungs- u. Couponzahlstellen

AFIT Aktiengesellschaft für Internationale Investment-Trusts, Zürich
Banca Popolare di Lugano, Lugano
Armand von Ernst & Cie, Banquiers, Bern
Bank in Langenthal, Langenthal
A. Sarasin & Cie, Banquiers, Basel
Bank Wegelin & Co., Inhaber Rehsteiner-Wegelin & Co., St. Gallen
Darier & Cie, Banquiers, Genf
Liechtensteinische Landesbank, Vaduz
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Union Vaudoise du Crédit, Lausanne

Zwischenberichte über die bisherige Tätigkeit des INTERGLOBE stehen bei den Zeichnungsstellen zur Verfügung der Interessenten.

Fondsleitung:
AFIT Aktiengesellschaft für Internationale Investment-Trusts, Zürich

INTER GLOBE
INTERGLOBE
Internationaler Immobilien- und Wertschriften-Anlagefonds

Absolut schnellster Containerdienst

New York–Basel

und vice-versa

nur **7** Tage

CROWE + CO. AG.
Basel — Zürich — Genève

Bruggmühle Goldach

Dividendeneinlösung

Coupon Nr. 10 unserer Prioritätsaktien und Coupon Nr. 1 unserer Stammaktien für das Geschäftsjahr 1960/61 können ab heute mit je Fr. 15.—, abzüglich 3 % Couponsteuer und 27 % Verrechnungssteuer, mit

netto Fr. 10.50

spesenfrei an unserer Kasse, oder an den Kassen der Schweizerischen Bankgesellschaft eingelöst werden.

Goldach, 15. November 1961. **Der Verwaltungsrat.**

Société d'Investissements Financiers (S.I.F.), Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 24 novembre 1961, à 10 heures, au siège de la société, 2, boulevard du Théâtre, à Genève.

Ordre du jour:
Opérations et nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes de l'exercice 1960 et le rapport des vérificateurs des comptes sont déposés au siège de la société à la disposition des actionnaires dès ce jour.

Le conseil d'administration.

Die «Taschen»-Addiermaschine, auf die Sie gewartet haben. Sie addiert, subtrahiert, multipliziert, schreibt und hat neben Ihren Akten in der Mappe Platz!

Bitte senden Sie den ausgefüllten Coupon sofort an

Resultate bis 99 999.99 **Fr. 450.–** nur 3,450 kg leicht und
Resultate bis 9 999 999.99 **Fr. 475.–** nur 25×17,5×9,5 cm

hier abschneiden

HAMAG Büromaschinen AG., Schulstr. 37, Zürich 50

Bitte liefern Sie mir/uns Stück QUICK Addiermaschine(n) zu Fr. 450.—/475.— netto. Innert 8 Tagen wird die Sendung bezahlt oder in einwandfreiem Zustand, als zerbrechlich deklariert, retourniert.

Name: Datum:
Strasse: Unterschrift:
Ort:

Strebsamen Vertretern bieten wir einmalige Wiederverkaufsbedingungen

La Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine, à Zurich

(Rentenanstalt)

offre à un

jeune employé capable d'initiative ayant une bonne

— formation commerciale
— pratique bancaire ou notariale

un poste intéressant

dans un groupe de travail s'occupant de

l'achat et de la construction d'immeubles

Prière d'adresser les offres, avec curriculum vitae, copies de certificats, références et photo à la Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine, case postale Fraumünster, Zurich.

Überall im modernen Büro

In Ihrer Einkaufsabteilung

sparen Sie Zeit und Geld mit der perfekten Bürokopie Agfa Copyrapid. Briefe und Lieferantenangebote, Kalkulationsunterlagen, Statistiken und alle sonstigen Schriftstücke werden auf Agfa Copyrapid in Sekundenschnelle originalgetreu kopiert.

Da eine mit der Schreibmaschine gefertigte Abschrift etwa das Vier- bis Sechsfache einer perfekten Bürokopie auf Agfa Copyrapid kostet, macht sich die Anschaffung eines modernen Bürokopiergerätes auch in Ihrem Unternehmen schnell bezahlt.

Darum auch in Ihr Büro ein Bürokopiergerät mit

Agfa Copyrapid

Copyrapid-Kopien sind einfach und schnell herzustellen. Jeder Lehrling kann es sofort - so leicht sind Papier und Gerät zu handhaben. Fordern Sie bei uns Prospekte über das Copyrapid-Verfahren an! Vorführung von Papier und Geräten auf Wunsch durch die Geräte-Lieferanten.

Näheres durch AGFA-PHOTO A.G., Postfach, Zürich 27